

ЯЗЫКОВЫЕ ПОДХОДЫ К ИЗУЧЕНИЮ СВЕТА

М.Э.Калыхан (Минск, МГЛУ)

Анализируются основные и переносные значения, типичные коллокации слова «свет», различные трактовки понятия света в физике, религии, художественной литературе.

Ключевые слова: слово «свет»; типичные коллокации; символы; метафоры.

A LINGUISTIC APPROACH TO STUDYING LIGHT

M.E.Kalykhan (Minsk, MSLU)

The main and figurative meanings of the word “light”, typical collocations, and various interpretations of the concept of light in physics, religion, and fiction are analyzed.

Key words: the word “light”; typical collocations; symbols; metaphors.

Свет – уникальный многоаспектный феномен, исследованием которого занимаются такие науки как физика и ее раздел оптика, астрономия, философия, религия, медицина. Понятие света трактуется этими науками по-разному, имеет отличающиеся значения и находит разнообразное языковое выражение. Неудивительно, что само слово «свет» и его коннотации входят в круг интересов лингвистики, в частности семантики, лексикологии и прагматики.

Свет делает окружающий нас мир видимым. Его определение в физике – электромагнитное излучение, воспринимаемое человеческим глазом. Типичные коллокации в текстах: *скорость света; преломление света; луч света; солнечный свет; свет луны; свет свечи; слабый свет, свет и тьма.*

В религии свет, как явление, играет огромную роль в разных традициях верующих всего мира и в той или иной форме присутствует в храмовых богослужениях, религиозных праздниках и домашних обрядах.

Свет – это символ:

- радости, аллегория жизни: *Да будет свет!*;
- истинной веры: *всяких, почитавших свет звезд и Иоанна Крестителя;*
- божественного откровения: *Был Свет истинный, который просвещает всякого человека, приходящего в мир;*
- учения: *духовно просвещенные.*

В священном Писании Бог назван светом: «*И вот благовестие, которое мы слышали от Него и возвещаем вам: Бог есть свет, и нет в Нем никакой тьмы*». Христос называет Себя **светом**, т.е. носителем божественной спасительной истины; очищения от нечистоты: *Да святится имя Твое* (имя Божие). Его слава должны **святиться** в Его чадах, в людях должен быть виден этот **свет** Божий [1].

Слово «свет» упоминается в Библии 133 раза [2]. Свет в религии имеет исключительно положительные коннотации, напр.: **светлый образ**; часто употребляется иносказательно, напр.: *слово в день Преображения Господня о свете духовном*. Свет – это сила жизни, добрые мысли и поступки в противоположность смерти, темным замыслам и деяниям: «*Также светом можно назвать противоположность тьмы*» (Иоанна 11:10).

Многообразие понимания света удивительно и в прямом, и в переносном смысле. Приведем только несколько примеров, ср.:

*Зажечь/выключить **свет**, верхний **свет** – источник освещения.*

*Едва забрезжил **свет**.*

*Ни **свет** ни заря.*

*Еще семь часов до **света**! – рассвет, восход солнца (разг.)*

*Рассеянный **свет**; держать на свету – освещённость.*

***Свет** ты мой, послушай – ласкательное обращение.*

*Контрасты **света** и тени – светлые места на картине.*

*На белом **свете** – Земля, Вселенная, люди.*

*Там собрался весь **свет** – избранный круг, высшее общество.*

***Свет** и свобода.*

*Сживать со **свету**.*

*Белый **свет** не мил – жизнь.*

*В радужном/розовом **свете** – восприятие.*

*Душа расцветает в **свете** любви;*

*Веками шел русский народ из нищеты к своему счастливому дню, веками боролись за каждый свой шаг к **свету**;*

*Что за жизнь — ни **света**, ни радости! – счастье и радость.*

Поэты все чаще используют метафоры света, чтобы передать человеческие чувства, сравнивая их с природными явлениями. В эпоху сентиментализма свет становится признаком природного мира. Сентименталисты, метафорически «освещая» мир земной, вдохновлялись повседневными впечатлениями и изображали пейзаж. Чрезвычайно важно, что «световой сюжет» охватывает всю русскую литературу XVIII столетия, включая произведения, написанные на исходе этого времени.

*Мрачные тени позади, впереди их **солнце**;*

***Блеск лучезарный** его твердой скалой отражен;*

О незабвенно столетие!

Радостным смертным даруешь

*Истину, вольность и **свет**, ясно созвездье вовек [3].*

Метафора света, характерная для литературы XVIII века, восходит к идее внутреннего просветления. Свет — символ бессмертия, вечности, рая, чистоты, откровения, мудрости, интеллекта, величия, радости и самой жизни. Все эти понятия близки по духу эпохе Просвещения. Русская литература не могла не отразить высоких веяний века. Мотив света, столь образно и ярко подчеркивающий основной смысл времени (проСВЕЩение), был неотъемлемым атрибутом поэтики просветителей.

Разноаспектность самого явления света порождает самые многообразные подходы к его изучению различными науками, что находит свое отражение в трактовке этого понятия, символике и лингвистическом наполнении определений, а также в типичных словосочетаниях.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Библия / 1-е послание Иоанна 1:5 [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://bible.by/tsk/48/1/5/> – Дата доступа : 13.11.2023.
2. Библия / Симфония для Библии [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://bible.by/symphony/word/17/480/> – Дата доступа : 13.11.2023.
3. Харлушина, А.А. Свет как «первометафора» русской литературы XVIII века / А.А. Харлушина. – Текст : непосредственный // Актуальные проблемы филологии : материалы II Междунар. науч. конф. (г. Краснодар, февраль 2016 г.). – Краснодар : Новация, 2016. – С. 13–15.